

DIOCESE OF AMARILLO



Sts Peter & Paul
Catholic Church

Office Hours:

9:00 AM-12:00 PM

1:00 PM-5:00 PM

M-TH

9:00 AM-12:00 PM

Friday

P.O. Box 503

Dumas, TX 79029

Office: 806-935-5002

Fax: 844-881-8577

Fr. Luis Rene Lopez, Pastor
Deacon Ricky DeLaRosa

Office Staff:

Carol Valdez

Veronica Rodriguez

Custodian/Janitor:

Ufemia Espinoza

Argelio Hernandez

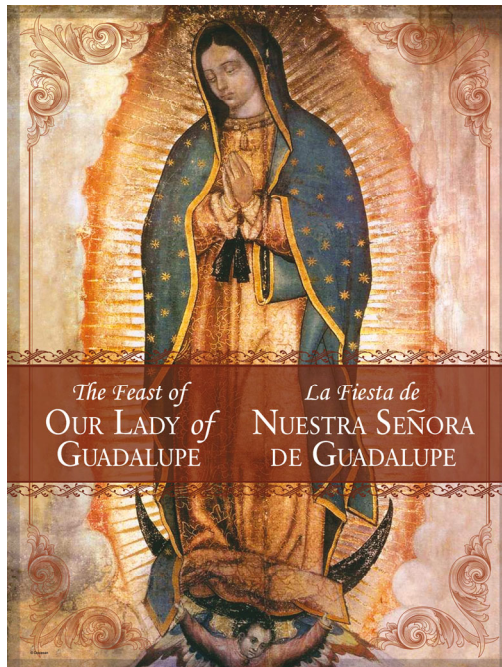


Finally, all of you, be of one
mind, sympathetic, loving
toward one another,
compassionate, humble.
Tengan todo unos mismos
sentimientos, sean compasivos,
ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.
1 Peter 3:8

And let the peace of Christ
control your hearts, the peace
into which you were also
called in one body. And be
thankful.

Que la paz de Cristo reine en
sus corazones: esa paz a la que
han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo
1 Col 3:15

Hail Mary, full of grace, the
Lord is with thee. Blessed
art thou amongst women,
and blessed is the fruit of
thy womb, Jesus. Holy
Mary, Mother of God, pray
for us sinners, now and at
the hour of our death. Amen



STS PETER & PAUL
CATHOLIC CHURCH
Parroquia Católica de
San Pedro y San Pablo
www.sppdumas.org

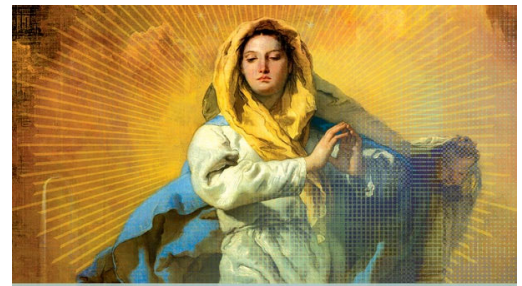
Email:

stspeterandpaul@hotmail.com

Facebook:

Sts Peter and Paul
Catholic Church Dumas,
Texas

Saints Peter and Paul
Pastoral Center
915 South Maddox

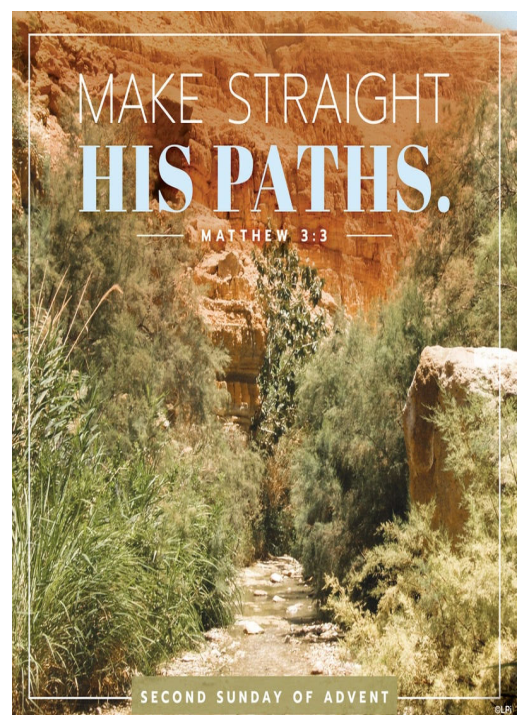


FEAST OF THE
IMMACULATE
CONCEPTION



Dios te salve Maria, llena eres
de gracia, el Señor es contigo.
Bendita tú entre las mujeres, y
bendito el fruto de tu vientre,
Jesús. Santa María, Madre de
Dios, ruega por nosotros
pecadores, ahora y en la hora
de nuestra muerte. Amén.

December 7, 2025



Ministry Assignments

DAYS	TIME	EMC	LECTOR	LECTOR
Saturday Dec 13	5:00 PM Bilingual	Martha Lopez, Bert Brook	Bert Brook	Martha Lopez
Sunday Dec 14	8:00 AM English	Mark Hatley, Lisa Hatley, Mary Peña, Rosemary DelaRosa	Elizabeth Noggler	Mary Peña
	11:00 AM Spanish	Tere Piñon, Marina Aremivar, Rosi Garcia, Susana Arenivar	Monika Gomez	Norma Muñoz
	12:30 PM Spanish	Yolanda Sanchez, Cecilia Arreguin, Carla Arreguin, Veronica Huerta	Hector Valles	Jessica Calzadillas

Mass Intentions

Day	TIME	MASS INTENTIONS	REQUESTED BY:
Wednesday Dec 10	6:00 PM	Our Parish	
Thursday Dec 11	7:30 PM	+Esperanza Rueda & +Adrian Rueda	Familia Jimenez
Friday Dec 12	9:00 AM	+Bo Roscoe	Jeff & Sue Stout
Saturday Dec 13	5:00 PM	+Jesus & +Jose Chavez	Familia Chavez
		+Bonnie Castillo	Andy & Rosa Castillo
		+Dr Corine Phillips-Ward	Mary Swartz
		For the Health of Fred Sahm & Becca Hester	Mary Swartz
Sunday Dec 14	8:00 AM	+Miguel Angel Zubia	Castro Family
		+Miguel & +Pepa Zubia	Castro Family
		+Eusebia Gomez	Carol Valdez
		+Chris Shipe	Jeff & Sue Stout
	11:00 AM	+Eustacio & +Roberto Barraza	Esperanza Barraza
		+Roberto Jr Barraza & +Jose Corrujedo	Esperanza Barraza
	12:30 PM	Por la salud de Carlos & Isai Gomez	Familia Nava
		+Gabriel Borunda & +Maria DelaLuz Rivero	Inocencia Borunda
		+Hector Borunda & +Domingo Hernandez	Monica Borunda
		+Severiano Melendez	Familia Ramos
		+Catalina Gonzalez	Familia Nevarez
		+Humberto Tarango	Oralia Tarango
		+Elisa Rodriguez	Familia Nava

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 11:1-10/Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17 (see 7)/Rom 15:4-9/
Mt 3:1-12
Monday: Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Eph 1:3-6, 11-12/Lk
1:26-38
Tuesday: Is 40:1-11/Ps 96:1-2, 3 and 10ac, 11-12, 13/Mt 18:12-14
Wednesday: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 and 10/Mt 11:28-30
Thursday: Is 41:13-20/Ps 145:1 and 9, 10-11, 12-13ab/Mt 11:11-15
Friday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Jdt 13:18bcde, 19/
Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19/Mt
17:9a, 10-13

LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 11, 1-10/Sal 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17 (ver 7)/Rom
15, 4-9/Mt 3, 1-12
Lunes: Gn 3, 9-15. 20/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Ef 1, 3-6. 11-12/Lc 1,
26-38
Martes: Is 40, 1-11/Sal 95, 1-2. 3 y 10. 11-12. 13/Mt 18, 12-14
Miércoles: Is 40, 25-31/Sal 102, 1-2. 3-4. 8 y 10/Mt 11, 28-30
Jueves: Is 41, 13-20/Sal 144, 1 y 9. 10-11. 12-13/Mt 11, 11-15
Viernes: Eclo 24, 23-31/Gal 4, 4-7/Lc 1, 39-48
Sábado: Eclo 48, 1-4. 9-11/Sal 79, 2 y 3. 15-16. 18-19/Mt 17,
10-13

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: 2nd Sunday of Advent
Monday: The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Tuesday: St. Juan Diego Cuauhtlatotzin
Wednesday: Our Lady of Loreto
Thursday: St. Damasus I, Pope
Friday: Our Lady of Guadalupe
Saturday: St. Lucy, Virgin and Martyr

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: 2º Domingo de Adviento
Lunes: La Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María
Martes: San Juan Diego Cuauhtlatotzin
Miércoles: Nuestra Señora de Loreto
Jueves: San Dámaso I, papa
Viernes: Nuestra Señora de Guadalupe
Sábado: Santa Lucía, virgen y mártir

COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND: Mark & Lisa Hatley, Deacon Ricky DeLaRosa

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...806-934-2485

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO PASTORAL: Chris Gerber

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

Ofelia Garbalena...806-570-9656

RCIA: Lisa Hatley 806-930-8737 English; Martha Lopez 806-922-7883 Español

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR: Deacon Ricky DeLaRosa

LECTORS/COMMUNION MINISTERS: Lisa Hatley English...806-930-8737 Martha Sandoval Español...806-717-3403

ADULT CONFIRMATION: Deacon Ricky DeLaRosa

FUNERAL MEALS: Sandra Garcia

YOUTH GROUP: Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/Yessenia Longoria

MARIA SERVIDORA: Sandra y Gilberto Alcantar,

YOUNG COUPLES GROUP: Valerie Jasso806-674-6626

THANKSGIVING DINNER: Kelly Melies

KNIGHTS OF COLUMBUS: Miguel Nevarez

WOMENS BIBLE STUDY: Lisa Hatley

THAT MAN IS YOU: Chris Gerber

EMAIL PRAYER CHAIN: reznikgrace11@gmail.com

Knights of Columbus Council 5061
2024-2025 Officers

GRAND KNIGHT.....MIGUEL NEVAREZ
DEPUTY GRAND KNIGHT...JESUS ARANDA
CHAPLAIN.....FR LUIS RENE LOPEZ
CHANCELLOR.....JUAN VILLA
RECORDERANDY HESSELTINE
FINANCIAL SECRETARY.....JUAN VELASCO
TREASURERDAVID GUEVARA
LECTURER.....CESAR MEJIA
ADVOCATECHRIS JASSO
WARDEN.....JESUS VILLA
INSIDE GUARD.....GILBERTO ALCANTAR
OUTSIDE GUARD.....JACE DELGADO
TRUSTEE 1 YEAR.....ALEX RIVERA
TRUSTEE 2 YEAR.....CELSO VELDANEZ
TRUSTEE 3 YEAR.....RUDY PENA
If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

Ministry Meetings

Sunday: RCIA, 6:30-8:00 PM

Monday: Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting)
Parish Office; SHE (Women's Bible Study) 1st & 3rd Monday at 6:30 PM; Young Couples meet from 6:30-8:00 PM

Tuesday: Rosary, 5:00PM English, Cursillistas 7:00 PM

Thursday: Finance Council, Second Thursday 6:45 PM Parish Office, Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

Saturday: That Man is You, 6:00 AM

Finance Council Members: Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members: Chris Gerber Lisa Hatley Yessenia Longoria Ofelia Garbalena
Gilberto Alcantar Carlos Lopez Elizabeth Noggler

BAPTISM Parents must come to the parish office for information

MARRIAGE Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.

FUNERAL In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.

QUINCEAÑERA Parents must contact the parish office 6 months prior to the desired date.

Schedule of Masses/Horario de Misas

Daily Mass/Misa de la Semana:

Wednesday English: 6:00 PM at Church

Thursday Exposition in the chapel at 2:00 pm

Jueves español: 6:00 PM en la capilla

Friday English: 9:00 AM in the chapel

Weekend Masses/Misa de fin de Semana:

Saturday/sábado

Bilingual/bilingüe 5:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 8:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 11:00 AM & 12:30 PM

Confessions are at 4:00 PM on Saturday in the Church

Adoration: Thursday/jueves, 2:00 PM-6:00 PM in the chapel

September-May/septiembre-mayo

FAITH FORMATION: Our Faith Formation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April. These classes are for our students in Kindergarten to 8th grade who have attended the prior years of Faith Formation and received their sacraments on time. Your student must be registered for these classes.

SACRAMENTAL PREPARATION: Our Sacramental Preparation classes are held from the first Sunday after Dumas schools start until the end of April or middle of May. These classes are for students in Kindergarten to 11th grade who have not regularly attended Faith Formation classes and are behind on sacrament reception. Your student must be registered for these classes.

YOUTH GROUP: Our Youth Group is open to students in 9th – 12th grades and meets on Wednesday from August to May. All students in our Youth Group must have already received the sacraments of First Communion and Confirmation. Your student must be registered for our Youth Group

ADULT CONFIRMATION: These classes are offered once a year in February or March and are for adults in our parish who have been baptized and received First Communion but somehow missed receiving the sacrament of Confirmation but have been attending Mass and are active Catholics.

RCIA: These classes are for anyone wishing to know more about the Catholic faith and are open to both Catholics and non-Catholics. If you were baptized Catholic but just haven't been actively involved come and join us, if you aren't Catholic, but would like to know more about the Catholic faith, come and join us!! Next session will begin in September. Contact Lisa Hatley for more information: 806-930-8737



REMEMBER in your prayers

Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers) Efinita Garcia, Larry Garcia, Irma Madrid, Margie Clements, Roger Schilling, Diego Serrano, Fr. Dale Allder, Georgette Perez, Denisia Garcia, Briana Rodriguez, Juan Vara, Arnie Stork, Frank Bain, Linda Hubbs, Diana Marquez, Mike Weskamp, Geronimo & Rosa Rivera, Francisco Espino, Pricilla Banda, Stacy Casaz, Jack Crichton, Andrea Espinoza, Hector DelBosque, Fred Sahm, Lydia Rodriguez, Francis Rodriguez. Alonso Lara, Maria Rosalba Gonzalez, Hugo Rodriguez, Simona Reyes, Lucy Miranda, Natalia Venzor, Karen Boyd, Isaac Bernal, Rocio Gonzalez
(We have removed some names due to them being on the prayer line for an extended period. Please call the office if you would like to re-add or add someone.)

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. **Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain.**

Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. **Please call if someone needs to be removed from the list.**

!! HAPPY BIRTHDAY !!!!FELIZ CUMPLEAÑOS!!

Dec 8: Enrique Nava, Karla Tiarzon

Dec 9: Maria Hernandez, Locadio Lopez

Dec 10: Tony Garcia, Jorge Rivas, Alex Rivera

Dec 11: Andrea Cera, Martin Rodriguez

Dec 12: Christian Saldana

Dec 13: Lucio DelaLuz, Rafael Flores, Victoriano Gonzalez, Brenda Mendoza, Landon Murillo, Jesus Ramos

Dec 14: Jaime Balderrama, Sergio Hernandez, Adriel Jaquez, Carlos Lopez, Guadalupe Maldonado, Julia Santana, Bernice Schwertner



Happy Anniversary/Feliz Aniversario

Hector & Maria Hernandez

Joseph & Rosa Castillo



Question:

I've heard people call Jesus' conception by the Holy Spirit being "immaculately conceived." Is that what the Immaculate Conception is?

Answer:

While these two events are often confused, they are not the same thing. We celebrated the conception of Jesus on March 25th, the feast of the Annunciation. While that was surely miraculous, it isn't what we refer to as the "immaculate conception." The Immaculate Conception is Mary's conception, and we typically celebrate it on December 8th. If the 8th happens to be a Sunday, the Church moves the feast to December 9th. It is a holy day of obligation. Why does the Church consider it so important to celebrate?

Mary's conception is immaculate because she was conceived without original sin. The angel Gabriel acknowledges this when he hails Mary as "full of grace" (Luke 1:28). Scripture scholars identify several theological ideas that confirm this. In the Old Testament, the sacred, pristine Ark of the Covenant held the presence of God. The presence of God is now held within a new "ark" — the womb of Mary. Genesis 3 also prophesies of a woman who would oppose the devil and whose child would crush the devil's head. Christ is the "New Adam." This passage sets up Mary, then, as the "New Eve." Jesus and Mary are the beginnings of a new creation, one we all can participate in through the grace of our baptism. After all, God's love is more "original" than our sin!

Immaculate Conception English Mass on Monday, Dec. 8th at 6:00 PM. Parish office will be closed Monday.



Misa en ingles de la Inmaculada Concepción el lunes 8 de diciembre a las 6:00 p.m. La oficina parroquial estará cerrada el lunes.

General Collection: \$4,989.77

Building Fund: \$2,130.75

Children's Collection: \$158.00

Thanksgiving Mass: \$504.00



Building Debt: \$368,959.05

UCA Quota 25/26: \$59,645.00

UCA Pledged: \$39,842.00

UCA paid: \$25,809.00



Pregunta:

He oído a la gente decir que la concepción de Jesús por el Espíritu Santo fue "inmaculadamente concebida". ¿Es eso lo que es la Inmaculada Concepción?

Respuesta:

Si bien estos dos eventos a menudo se confunden, no son lo mismo. Celebramos la concepción de Jesús el 25 de marzo, fiesta de la Anunciación. Si bien eso seguramente fue milagroso, no es a lo que nos referimos como la "inmaculada concepción". La Inmaculada Concepción es la concepción de María, y normalmente la celebramos el 8 de diciembre. Si el día 8 es domingo, la Iglesia traslada la fiesta al 9 de diciembre. Es un día santo de precepto. ¿Por qué la Iglesia la considera tan importante celebrar?

La concepción de María es inmaculada porque fue concebida sin pecado original. El ángel Gabriel reconoce esto cuando aclama a María como "llena de gracia" (Lucas 1:28). Los eruditos de las Escrituras identifican varias ideas teológicas que confirman esto. En el Antiguo Testamento, la sagrada y prístina Arca de la Alianza contenía la presencia de Dios. La presencia de Dios se mantiene ahora dentro de una nueva "arca": el vientre de María. Génesis 3 también profetiza de una mujer que se opondría al diablo y cuyo hijo aplastaría la cabeza del diablo. Cristo es el "Nuevo Adán". Este pasaje establece a María, entonces, como la "Nueva Eva". Jesús y María son el comienzo de una nueva creación, una en la que todos podemos participar a través de la gracia de nuestro bautismo. Después de todo, ¡el amor de Dios es más "original" que nuestro pecado!

La Fiesta de La Virgen de Guadalupe, 11 de diciembre, Rosario a las 6:30pm y La misa a las 7:30pm, seguida Las Mañanitas con el mariachi y danza de los matachines. El 12 de diciembre, Rosario a las 5:00pm y Misa a las 6:00pm y después la danza de los matachines.



As a parish, we will begin preparing for the upcoming advent & Christmas seasons by setting up our altar on the following dates. All are invited to help and welcome. Please call Brenda Elzner (860-922-5820) with questions.
Tuesday, December 9th - Set up for feast of Our Lady of Guadalupe (If you would like to help, please contact Brenda Elzner at 806-922-5820 and we can set a time that works best)

Saturday December 20th at 9:00am - Set up Nativity Scene, Stars in Windows & Decorate Foyer for Christmas

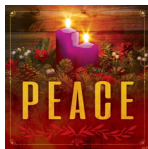
Como parroquia, comenzaremos los preparativos para el Adviento y la Navidad montando el altar en las siguientes fechas. Todos están invitados a colaborar. Si tienen alguna pregunta, pueden llamar a Brenda Elzner al (860-922-5820).

Martes 9 de diciembre: Preparativos para la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe (Si desea colaborar, comuníquese con Brenda Elzner al 806-922-5820 para coordinar un horario conveniente).

Sábado 20 de diciembre a las 9:00 am: Instalar el belén, colocar estrellas en las ventanas y decorar el vestíbulo para Navidad.

Week 2, Peace Dear Jesus, you entered our world on Christmas as the Prince of Peace. This Advent, as we strive to become the best-version-of-ourselves, fill us with a deep and abiding peace. Help us share that peace with everyone we encounter, especially those who need it most. Amen.

Semana 2, Paz Querido Jesús, entraste a nuestro mundo en Navidad como el Príncipe de la Paz. Este Adviento, mientras nos esforzamos por convertirnos en la mejor versión de nosotros mismos, llénanos de una paz profunda y duradera. Ayúdanos a compartir esa paz con todos los que encontramos, especialmente aquellos que más la necesitan. Amén.



IMMACULATE CONCEPTION



UPCOMING PARISH EVENTS

December 8: Immaculate Conception English Mass 6:00 pm
 December 3-11 Novena for Our Lady of Guadalupe 7:00 pm
 December 11: Feast of Our Lady of Guadalupe, 7:30 PM (Mañanitas)
 December 12: Feast of Our Lady of Guadalupe 6:00 PM Bilingual
 December 24: Vigil Mass: The Nativity of the Lord 7:00 PM bilingual
 December 25: The Nativity of the Lord Mass 12:00 PM bilingual
 December 31: Solemnity of Mary, Mother of God vigil mass 7:00 pm (bilingual)
 January 1: Solemnity of Mary Bilingual Mass 12:00 pm

EVENTOS PARROQUIALES

3 al 11 de diciembre: Novena A Nuestra Sra. De Guadalupe 7pm
 11 de diciembre: : Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, 7:30 PM (Mañanitas)
 12 de diciembre: Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe 6:00 PM Bilingue
 24 de diciembre: Misa de Noche Buena 7:00pm (bilingue)
 25 de diciembre: La Natividad del Señor 12:00pm (bilingue)
 31 de diciembre: Solemnidad de María, Madre de Dios misa de vigilia 7pm
 1 de enero: Solemnidad de Maria misa

Our bulletin advertiser of the week is **Castillo Heating & Air**. Thank you!! We appreciate your support of our parish bulletin.

Thank you to everyone who has brought canned food and other items for the food pantry. We are truly blessed. Thank you all. We are still taking donations if you would still like to bring items. Thank you all!
 DESM



Gracias a todos los que han traído comida enlatada y otros artículos para la despensa. Nos sentimos muy bendecidos. Gracias a todos. Seguimos aceptando donaciones si desean traer algo. ¡Gracias a todos!

GENTLE WOMAN, QUIET LIGHT

Amable mujer, calma luz,
 MORNING STAR SO WARM
 AND BRIGHT,
 estrella de la mañana, tan tibia y brillante,
 GENTLE MOTHER PEACEFUL DOVE,
 amable madre, pacífica paloma,
 TEACH US WISDOM, TEACH US LOVE.
 enséñanos sabiduría, enséñanos amor.

YOU WERE CHOSEN BY THE FATHER

Fuiste elegida por el padre,
 YOU WERE CHOSEN FOR THE SON,
 fuiste elegida por el hijo,
 YOU WERE CHOSEN FROM ALL WOMEN,
 fuiste elegida de todas las mujeres,
 AND FOR WOMAN SHINING ONE.
 y por (ser la) mujer radiante (brillante)

YOU WERE CHOSEN BY THE FATHER

Fuiste elegida por el padre,
 YOU WERE CHOSEN FOR THE SON,
 fuiste elegida por el hijo,
 YOU WERE CHOSEN FROM ALL WOMEN,
 fuiste elegida de todas las mujeres,
 AND FOR WOMAN SHINING ONE.
 y por (ser la) mujer radiante (brillante)



Remember to Support Our Advertisers



**Borunda
Trucking**

PO Box 900
Dumas, TX 790259

Jr. Borunda
Cell: 806-930-0582 Office: 806-935-6512
jr.borunda@yahoo.com Fax: 806-935-9419

**CASTILLO
HEATING & AIR LLC**

6329 Highway 152
P.O. Box 778
Dumas, Texas 79029
Office: 806-421-0806
806-930-1033

castilloheatingandair@gmail.com
LIC#TACLB69997C



CARNICERIA EL CHULETON
EST. 2022

MEAT MARKET
DUMAS, TX



GARCIA'S TIRE REPAIR

OIL CHANGE TIRE BALANCE
BREAKS AND ROTATION

ROADSIDE SERVICE
SERVICE 24 HRS.



129 S. Hwy 287
Cactus, Texas 806-421-4564

**Panadería
Carrillo**



Mexican Bakery -CONTAMOS CON SERVICIO A DOMICILIO
Con sabor a tradición PARA SUS EVENTOS ESPECIALES~

CON: MENUDO, BARBACOA, BISCOCHOS Y REPOSTERÍA.
CON MUCHO GUSTO LE ATIENDE LA FAMILIA CARRILLO.
HAGA SUS APARTADOS CON BUEN TIEMPO AL TELÉFONO:
(806)922-8635

**FRIDA'S
BURRITOS**

115 E 2nd Street
Dumas, Texas

806-935-4620

Sigue Nuestra Pagina
Fridas Burrito Restaurant
Horario: 6:00 am - 2:00 pm



Manuel
Quintana



(806) 922-1122

Big Country Cafe

"Local by
Toast"
App for
Take-out



1817 South Dumas Ave.
Dumas, Texas

Gracias
a nuestros
PATROCINADORES

©LPI

